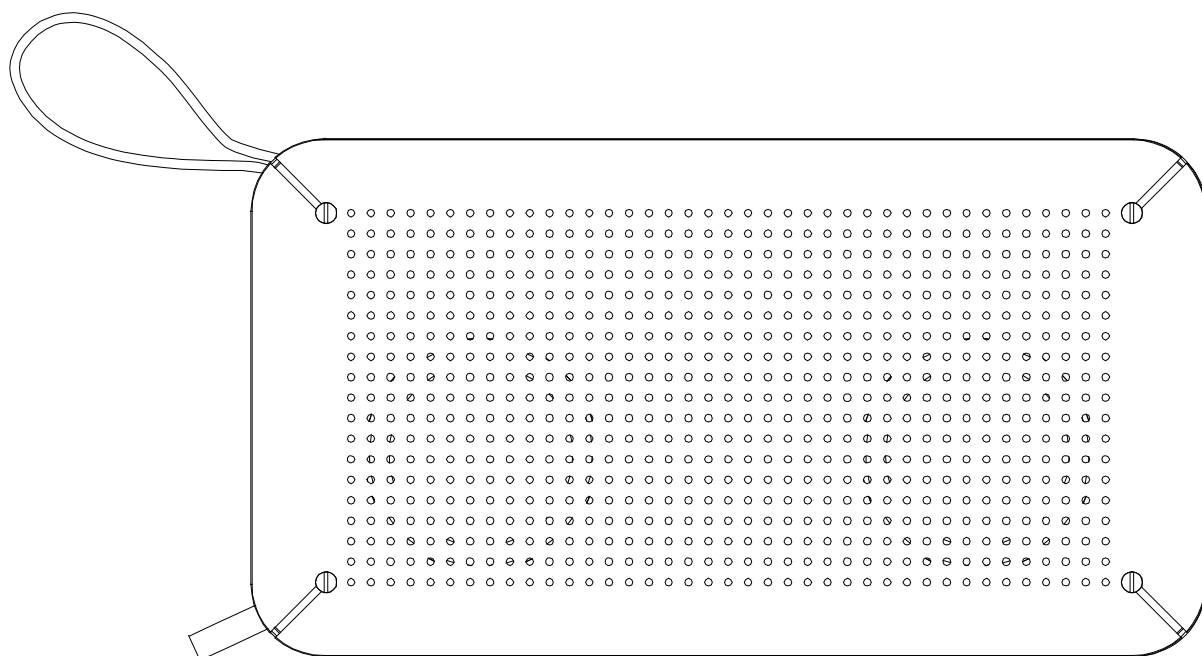


IKR1520DABBT

DAB+ og FM Digital Radio med Bluetooth og NFC-teknologi



Betjeningsvejledning

Sikkerhedsanvisninger

Vigtige sikkerhedsanvisninger. Læs disse anvisninger omhyggeligt og gem dem, så du kan slå op i dem senere.

FORSIGTIG



Det trekantede symbol med lynet er beregnet på at gøre bruger opmærksom på, at apparatets indre indeholder strømførende dele, der ikke er isolerede, og hvis strømstyrke er tilstrækkelig til at udgøre en fare for skade på personer eller husdyr ved elektriske stød.



Udråbstegnet i den ligebenede trekant er beregnet til at gøre bruger opmærksom på vigtige oplysninger i den medfølgende brugsvejledning vedrørende betjening og vedligeholdelse af apparatet.

NEDSÆT RISIKOEN FOR BRAND ELLER ELEKTRISK STØD VED ALDRIG AT UDSÆTTE DENNE RADIO FOR REGN ELLER FUGT. Apparatet må ikke udsættes for dryp eller fugt. Undlad at placere væskefyldte beholdere, som f.eks. vaser, ovenpå apparatet.



Dette klasse II apparat leveres af sikkerhedshensyn med dobbelt eller forstærket isolering, som angivet med dette symbol.

- Dette produkt er udelukkende beregnet til afspilning af audio. Undlad at anvende apparatet til andre formål end de i denne vejledning beskrevne, da der derved kan opstå farlige situationer.
- Forkert brug kan udgøre en fare og vil medføre, at garantien bortfalder.
- Udelukkende til indendørs brug. Må ikke anvendes udendørs.
- **Fare!** Højt lydtryk fra øre- eller hovedtelefoner kan medføre nedsat hørelse. Hvis du lytter til høj musik i lang tid ad gangen, kan det beskadige din hørelse. Lyt ved moderat lydstyrke.
- **Kvælningsfare!** Hold alt indpakningsmateriale udenfor børns rækkevidde.
- Må kun anvendes indendørs under normale temperatur- og luftfugtighedsforhold.
- Produktet er kun egnet til brug i en tempereret klimazone. Må ikke anvendes i troperne eller på steder med særlig høj luftfugtighed.
- En udendørsantenne skal placeres på passende afstand af elledninger.
- Undlad at flytte apparatet fra et koldt sted til et varmt eller omvendt. Kondens kan beskadige apparatets elektriske dele.
- Brug ikke tilslutninger eller tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten eller blev solgt sammen med apparatet. Sæt apparatet op i overensstemmelse med denne vejledning.
- Placér apparatet på et sted, hvor nødvendig ventilation kan finde sted. Placér ikke apparatet i en bogkasse, et lukket skab eller lignende.
- Ventilationen må ikke hindres ved, at ventilationsåbningerne tildækkes med genstande som f.eks. aviser, duge, gardiner eller lignende. Stik ikke genstande ind i apparatet. Undlad at placere elektronisk udstyr eller legetøj ovenpå produktet. Sådanne genstande kan falde ned og forårsage ting- og/eller personskaade.
- Undlad at placere apparatet nær en varmekilde som f.eks. en radiator, varmluftsblæser, ovn eller andet apparat (herunder forstærkere), der afgiver varme.
- Brug ikke unødigt kraft mod apparatets top eller front, da dette kan få apparatet til at vælte.

- Undlad at omrokere eller flytte produktet, mens det er tændt.
- Undlad at berøre, gnide eller gnutte apparatets overflade med skarpe eller hårde genstande.
- **Fare!** NEDSÆT RISIKOEN FOR BRAND ELLER ELEKTRISK STØD VED ALDRIG AT UDSÆTTE DENNE RADIO FOR REGN ELLER FUGT.
- Produktet må ikke udsættes for dryp eller stænk. Undlad at placere væskefyldte beholdere, som f.eks. vaser, ovenpå produktet.
- Pas på ikke at tabe genstande eller spilde væske ned i apparatet gennem ventilationsåbningerne.
- Undlad at placere åben ild i form af f.eks. tændte stearinlys ovenpå produktet.
- Overlad alt servicearbejde til et kvalificeret serviceværksted. Forsøg ikke selv at reparere produktet. Service er påkrævet, hvis produktet er blevet beskadiget på nogen måde, f.eks. hvis ledningen eller stikket er blevet beskadiget, hvis der er blevet spildt væske eller tabt genstande ned i apparatet, hvis kabinettet er blevet beskadiget, hvis produktet har været udsat for regn eller fugt, hvis det ikke fungerer korrekt eller hvis det er blevet tabt.
- Inden du forbinder produktet til en stikkontakt, skal du tjekke, at spændingsangivelsen på apparatets mærkeplade modsvarer netspændingen på brugsstedet.
- Hvis ledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller lignende kvalificeret person, således at der ikke opstår farlige situationer.
- Tjek regelmæssigt, at ledningen, produktet og evt. forlængerledninger ikke er defekte. Hvis apparatet er i stykker, må det ikke anvendes. Tag omgående stikket ud af stikkontakten.
- Placér ledningen og evt. nødvendige forlængerledninger på en sådan måde, at det ikke er muligt at træde eller snuble i dem. Lad ikke ledningen hænge ned, hvor det er let at få fat i den.
- Ledningen må ikke filtreres, knækkes eller skrabe mod skarpe kanter.
- Må kun anvendes med de strømforsyningsmodeller, der er nævnt i brugervejledningen
- Adapterens stik fungerer som hovedafbryder; der skal derfor altid være let adgang til den stikkontakt, apparatet er tilsluttet. Hvis du vil koble apparatet fuldstændig fra lysnettet, skal du tage adapteren ud af stikkontakten.
- Hvis produktet ikke fungerer korrekt eller ikke reagerer på betjening af knapperne, kan det skyldes en elektrostatisk udladning. Sluk apparatet og tag stikket ud af kontakten, vent nogle få sekunder og sæt stikket i igen.
- Beskyt ledningen mod at blive trådt på eller klemt og vær især opmærksom på stikket, evt. multistikdåser og det punkt, hvor ledningen er fæstnet til apparatet.
- Træk aldrig adapteren ud af stikkontakten ved at holde i ledningen og undlad at håndtere ledningen med våde hænder.
- Tag adapteren ud af stikkontakten, hvis der optræder funktionssvigt, i tordenvejr, inden rengøring af apparatet samt hvis du ikke skal bruge apparatet i længere tid.
- **Fare!** Sluk apparatet og tag stikket ud af kontakten, inden du rengør det.
- Når produktet engang er slidt op, bør du forhindre videre brug ved at tage adapteren ud af stikkontakten og klippe dens ledning i to.
- Læs venligst oplysningerne om elektricitet og sikkerhed i bunden af apparatet, inden du sætter det op eller tager det i brug.
- Placering af mærkepladen: Placering af mærkepladen.
- Batteriet (eller batterierne eller batteripakken) må ikke udsættes for stærk varme som f.eks. direkte sollys, ild eller lignende.

Knapper og kontroller

- A. Bærehåndtag
- B. Knappen **VOLUME –**
- C. Knappen **FUNKTION** (funktion)
- D. Knappen **INFO/MENU**
- E. Knappen **VOLUME +**
- F. Display
- G. Knappen **KANAL –** (kanalsøgning nedad)
- H. Knappen **FAST STATION**
- I. Knappen **VÆLG**
- J. Knappen **KANAL +** (kanalsøgning opad)
- K. NFC-chip
- L. Knappen **TÆND/SLUK**
- M. Audio-indgang (**AUX IN**)
- N. Stik til hovedtelefoner (3,5 mm)
- O. Micro USB strømindtag
- P. Støtteben (ikke vist)
- Q. Højtaler
- R. Antenne (ikke vist)

Indholdet i pakken

- 1x DAB-/FM-radio og Bluetooth-højtaler
- 1x Adapter med DC-kabel og stik
- 1x AUX-kabel
- 1x Betjeningsvejledning
- 1x Kvikstartguide

Tilslutninger

OPLADNING AF BATTERIET

- 1) Sæt Micro USB-stikket i Micro USB strømindtaget på radioen. Forbind USB A-stikket til en aktiv USB-port eller til den medfølgende adapter. Forbind adapteren til en stikkontakt.

Bemærk: Radioen kan køre på de indbyggede batterier. Afspilningstiden er afhængig af ting som funktionsvalg, lydstyrke osv.

HOVEDTELEFONER

- 2) Hovedtelefoner med et 3,5 mm jackstik kan tilsluttes hovedtelefonudgangen.

Bemærk: Når der er hovedtelefoner tilsluttet radioen, er højttaleren slået fra.

AUX IN

- 3) Du kan også lytte til en ekstern audioenhed ved at forbinde enheden via et tilslutningskabel (tilkøb) til AUX IN jackstikket.

Indstillinger

JUSTERING AF ANTENNEN

- 4) Træk antennen ud og drej og rotér den, så den vender opad, det giver den bedste modtagelse.

VOLUME

- 5) Du kan indstille lydstyrken i højttaleren eller hovedtelefonerne (hvis sådanne er tilsluttet) ved hjælp af knapperne **VOL-/+**.

SPROG

- 6) Sådan vælger du sprog til menuerne.
 1. Tryk og hold knappen **INFO/MENU**, tryk på knapperne **TUNE +/-**, indtil **System** vises på displayet og bekræft ved at trykke på **SELECT**.
 2. Tryk på knapperne **TUNE +/-**, rul ned gennem menuen, find punktet Languages og bekræft ved at trykke på **SELECT**.
 3. Vælg det ønskede sprog ved at trykke på knapperne **TUNE +/-** og bekræft ved at trykke på **SELECT**. Tryk på knappen **INFO/MENU** for at lukke opsætningen.

UR

- 7) Her kan du indstille dato og tid.
 1. Tryk og hold knappen **INFO/MENU**, indtil System vises på displayet, og bekræft ved at trykke på **SELECT**.
 2. Brug knapperne **TUNE +/-** til at rulle ned gennem menuen, indtil du finder **Time**, og bekræft ved at trykke på **SELECT**.
 3. Vælg den ønskede undermenu og bekræft ved at trykke på **SELECT**.
 - **Vælg 12/24-timers:** Her vælger du mellem 12- og 24-timers visning,
 - **Indstil ur:** manuel indstilling af uret,
 - **Automatisk opdatering:** Vælg om der skal Update from Any, Update from DAB, Update from FM eller No update,
 - **vælg datoformat:** Du kan vælge mellem DD-MM-ÅÅÅÅ og MM-DD-ÅÅÅÅ. Vælg den ønskede indstilling ved hjælp af knapperne **TUNE +/-** og bekræft ved at trykke på **SELECT**.
- Tryk på knappen **INFO/MENU** for at lukke opsætningen.

LYD

- 8) Lydindstillingerne kan åbnes uanset hvilken funktion, der er aktiv.
1. Tryk og hold knappen **INFO/MENU**, tryk på knapperne **TUNE +/-**, indtil System vises på displayet og bekræft ved at trykke på **SELECT**.
 2. Rul gennem menuen ved hjælp af knapperne **TUNE +/-**, indtil du finder punktet **Equaliser**, og bekræft ved at trykke på **SELECT**.
 - **Normal, Classic, Jazz, Pop, Rock og Speech**
 - **< My EQ...>**: her kan du indstille diskant og bas separat. Bekræft dit valg ved at trykke på **SELECT**.
 3. Tryk på knappen **INFO/MENU** for at lukke opsætningen.

NULSTILLING

- 9) Under dette punkt kan du gendanne radioens standardindstillinger.
1. Tryk og hold knappen **INFO/MENU**, tryk på knapperne **TUNE +/-**, indtil System vises på displayet og bekræft ved at trykke på **SELECT**.
 2. Rul gennem menuen ved hjælp af knapperne **TUNE +/-**, indtil du finder punktet Factory Reset, og bekræft ved at trykke på **SELECT**.
 3. Tryk på knapperne **TUNE +/-**, vælg mellem **<Yes>** og **<No>** og bekræft ved at trykke på **SELECT**.

BETJENING

- 10) Tryk på knappen on/off for at tænde radioen.

Betjening for de forskellige funktioner

AUX IN

- 11) Med denne funktion kan du anvende radioen som højttaler for en ekstern enhed (f.eks. en mobiltelefon eller MP3-afspiller). **ADVARSEL!** Vær opmærksom på de relevante sikkerhedsanvisninger, når du tilslutter en ekstern enhed. Tryk gentagne gange på knappen **MODE**, indtil **Auxiliary Input** vises på displayet. Enheden er nu indstillet til **AUX IN**.

AFSPILNING VIA BLUETOOTH

Med denne funktion kan du anvende radioen som højttaler for en ekstern enhed (f.eks. en mobiltelefon eller MP3-afspiller). Signalet overføres trådløst via Bluetooth.

Bemærk

Inden du starter afspilningen, skal du parre radioen (i dette tilfælde Bluetooth-modtageren) og den eksterne enhed (senderen).

KOMPATIBILITET

Denne radio er kompatibel med Bluetooth-aktiverede mobiltelefoner og musikafspillere. Den indeholder Bluetooth version 2.1+EDR. Den kan også fungere sammen med enheder, der indeholder andre Bluetooth-versioner, der understøtter f.eks.

Trådløs stereo

- A2DP (Avanceret Audiodistributionsprofil)

Trådløs musikafspilning

- AVRCP (Audio/Video fjernbetjeningsprofil)

AFSPILNING FRA ENHED MED NFC

- 12) 1. Tryk på knappen **MODE**, indtil Smart Device vises på displayet. Funktionen Bluetooth er nu aktiveret.
2. Hvis din eksterne enhed er udstyret med en NFC-chip, skal du slå NFC og Bluetooth til på din eksterne enhed.
3. Hold din eksterne enheds NFC-chip nær NFC-chippen på radioen. Der oprettes automatisk Bluetooth-forbindelse mellem de to enheder.
4. Start afspilningen.

Bemærk:

Hvis du trykker på knappen **INFO/MENU**, viser displayet oplysninger om den skæring, der afspilles.

5. Når du vil afslutte Bluetooth-forbindelsen, skal du igen holde din afspillers NFC-chip ind mod NFC-chippen på radioen. Forbindelsen ophæves, og afspilning gennem radioen afsluttes.

AFSPILNING FRA EKSTERN ENHED UDEN NFC

- 13) 1. Hvis din afspiller ikke indeholder en NFC-chip, skal du i stedet aktivere Bluetooth i den.
2. Tryk og hold radioens **SELECT**-knap i 2 sekunder, indtil ordet Discoverable vises på displayet.
3. Tænd din eksterne enhed og søg efter Bluetooth-enheder.
4. Par din eksterne enhed med radioen. De to enheder er nu forbundet til hinanden.
5. Start afspilningen.

Bemærk:

Hvis du trykker på knappen **INFO/MENU**, viser displayet oplysninger om den skæring, der afspilles.

6. Når du vil afslutte Bluetooth-tilslutningen, skal du slå Bluetooth fra på den tilsluttede enhed.

DAB-RADIO

- 14) Når denne funktion er valgt, modtager radioen et digitalt signal og viser oplysninger om radiostationen, musiktitlen osv.

1. Tryk og hold knappen **MODE**, indtil **DAB** vises på displayet.

Bemærk

Når du tænder radioen første gang, gennemfører den en automatisk søgning efter tilgængelige DAB-stationer. Kanallisten gemmes, så det ikke er nødvendigt at gennemføre en ny søgning næste gang, du tænder radioen. Når søgningen er gennemført, gemmes kanallisten med kanalerne i alfabetisk orden. Radioen stiller ind på den første tilgængelige station.

Bemærk

Hvis der ingen DAB-stationer er tilgængelige på søgetidspunktet, skal du flytte din radio eller justere antennen. Aktivér funktionen DAB og tryk og hold knappen **TUNE +** for at starte en ny søgning.

2. Tryk på **TUNE +** mens DAB-radio er valgt for at navigere gennem de tilgængelige DAB-stationer.
3. Du kan gemme DAB-stationer i radioens hukommelse. Vælg **DAB/kanalliste**, DAB kanalliste, og tryk og hold knappen **PRESET** i 2 sekunder. Tryk på knapperne **TUNE +/-**, vælg en fast programplads fra 1 - 10 og tryk dernæst på knappen **SELECT** for at gemme stationen på programpladsen.
4. Tryk på knappen **PRESET** for at vælge mellem din egen programliste og den automatisk genererede kanalliste.

5. Tryk på knappen **INFO/MENU** for yderligere indstillinger til funktionen DAB-radio. Vælg det ønskede punkt i menuen ved at trykke på **TUNE +/-** og bekræft den valgte indstilling ved at trykke på **SELECT**.
- **fuld kanalsøgning:** Den automatiske kanalsøgning søger efter alle tilgængelige stationer
 - **manuel kanalsøgning: Frekvenser** kan vælges manuelt
 - **DRC (Dynamisk område):** Her kan du justere og ændre det dynamiske område
 - Fjern ugyldige: Fjerner alle ugyldige stationer fra kanallisten
 - **System:** se afsnittet om **Indstillinger**

VHF-RADIOTILSTAND

- 15) Med denne funktion kan radioen modtage VHF-signaler og vise oplysninger om radiostationen m.v.
1. Tryk og hold knappen **MODE**, indtil **FM** vises på displayet.
 2. Tryk på knappen **TUNE +/-** for at gennemsøge hele frekvensbåndet.
- Bemærk
- Hvis du holder knappen **TUNE +/-** inde længere, begynder en søgning, der standser automatisk ved næste station, radioen finder.
3. Gem den valgte station på en af de faste programpladser 1 - 10. Tryk og hold knappen **PRESET** i 2 sekunder, mens FM-radio er aktiv. Tryk på knapperne **TUNE +/-**, vælg en programplads fra 1 - 10 og tryk på knappen **SELECT** for at gemme stationen.
 4. Hvis du trykker på knappen **PRESET**, kan du skifte mellem din gemte programliste og VHF frekvensbåndet.

Rengøring og vedligeholdelse

- Tag stikket til adapteren ud af kontakten, inden du rengør apparatet.
- **OBS!** Lad ikke væske få adgang til apparatets indre.
- Rengør kabinettet med en let fugtet klud.
- Brug ikke skrappe rengøringsmidler med slibeeffekt.
- Brug ikke kemikalier (som f.eks. benzin eller alkohol) til rengøring af kabinettet.

Bortskaffelse



Dette apparat må ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald. Apparatet bør bringes til et indsamlingssted med henblik på genanvendelse iht. WEEE. På den måde er du med til at spare på ressourcerne og beskytte miljøet. Kontakt din forhandler eller de lokale myndigheder for yderligere oplysninger.



Tænk på miljøet, når du bortskaffer brugte batterier. Batterier må ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald. Anvend de indsamlingsordninger, der findes i dit lokalområde, eller kontakt forhandleren, hvor du købte produktet.

Specifikationer

STRØMFORSYNING

AC/DC-adapter

Indgangsspænding:	100 - 240 V, 50/60 Hz, 0,3 A
Udgangsspænding:	5 V  1,5 A, USB-A
Model:	TEKA006-0201500EUU
Leverandør:	TEKA

Radio

Lithiumbatteri:	3,7 V 2100 mAh
Indgangsspænding:	5 V  1,5 A
Strømforbrug:	7,5 W

DAB-tuner

Kanalområde:	174 - 240 MHz
--------------	---------------

FM-tuner

Kanalområde:	87,5 - 108 MHz
Frekvensinterval:	0,05 MHz

Højtaler

Udgangseffekt (RMS):	2x 1,2 W
Lydsystem:	Mono/Stereo

Tilslutninger

USB:	Micro-USB
AUX IN:	3,5 mm jackstik
Hovedtelefoner:	3,5 mm jackstik

Bluetooth

Bluetooth-profil:	A2DP og AVRCP
Bluetooth-rækkevidde:	Min. 8 m
Bluetooth-version:	v2.1+EDR, klasse 2

Ydre mål (B x H x D):	Ca. 250 x 137 x 50 mm
Vægt:	733 g (apparatet alene)